

# Boletín Mensual Bibliográfico Marzo 2022



Biblioteca "Guillermo Durand Flórez"  
Escuela Nacional de Archivística  
[biblioteca@ena.edu.pe](mailto:biblioteca@ena.edu.pe)

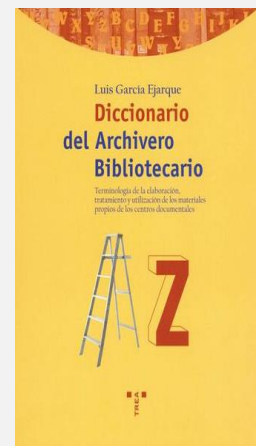
## Libros:

### DICCIONARIO DEL ARCHIVERO - BIBLIOTECARIO: TERMINOLOGÍA DE LA ELABORACIÓN, TRATAMIENTO Y UTILIZACIÓN DE LOS MATERIALES PROPIOS DE LOS CENTROS DOCUMENTALES.

**LUIS GARCÍA EJARQUE**

Este Diccionario comprende unas quince mil entradas entre principales y secundarias, relativas a la terminología propia del quehacer de ambos profesionales, unidos en el tiempo e incluso confundidos, que dieron título oficial con este nombre propio y resultaría imposible, por utópico que fuera, intentar la clasificación de su tarea para asignarle a cada una de ellas los términos exclusivos que le fueran posible. Además, incluye términos correspondientes a las más importantes instituciones españolas relacionadas con los archivos y las bibliotecas, haciendo historia de las mismas y de las personas que las rigieron, o a lemas tan significativos como por ejemplo: sic vos non vobis.

**LOCALIZACIÓN:** [R/020.03/GAR](#) (Navegar estantería)



### LA TERMINOLOGÍA DE LA ARCHIVÍSTICA.

**JOAQUÍN GARCÍA PALACIOS, RAQUEL GÓMEZ DÍAZ, LUIS HERNÁNDEZ OLIVERA, MARÍA ROSARIO MARTÍN RUANO Y MARÍA LARA SANZ VICENTE**

Este libro unifica a investigadores del campo de la archivística, de la terminología y de la traducción con el fin de estudiar a cada uno desde su perspectiva. Además enfatiza que los especialistas utilizan esa terminología para llevar a cabo sus comunicaciones profesionales; y que los traductores desempeñan una labor importante en las tareas de difusión de neologismos generados en la especialidad y en la primera etapa de regularización terminológica. Asimismo, resalta la importancia de valorar los hechos actuales relacionados con la terminología del español desde una perspectiva realista, que en estos momentos es de dependencia terminológica, derivada de la dependencia científico - técnica que los países, en que se habla español, tienen de los países anglosajones.

**LOCALIZACIÓN:** [R/027/G25](#) (Navegar estantería)



### POLÍTICAS Y SISTEMAS DE ARCHIVOS.

**JOSÉ MARÍA JARDIM**

El autor señala que los archivos fundamentan la transparencia y el conocimiento social; y que son instrumentos para la gestión eficiente del Estado y del derecho de acceso del ciudadano a la información gubernamental y a la memoria social. Además enfatiza que existen alteraciones en la naturaleza del documento archivístico producido por el Estado, así como en sus procesos de acumulación, administración y uso por la sociedad y las administraciones públicas. Por último, menciona que los procesos de decisión tradicionales tienden a transformarse y que corresponde a los archivistas enfrentar los desafíos impuestos por nuevas formas de producir, almacenar, conservar y hacer viable el acceso a los documentos archivísticos; reconociendo las demandas sociales del gobierno electrónico, de las innovaciones en el procesamiento y difusión de los archivos, así como de las reconfiguraciones de los sistemas y redes de archivos.

**LOCALIZACIÓN:** [025.171/J24](#) (Navegar estantería)



## Artículos:

1. Carrasco, C. [La defensa del patrimonio documental](#). Rev del Archivo General de la Nación. 2013 Nov, 28(1): 271-75.

El artículo realiza un estudio sobre la defensa y conservación del patrimonio documental a cargo del AGN, conformado por los archivos regionales; por los de las dependencias estatales; y por los de las instituciones privadas que custodian documentación organizada y al servicio del país. La legislación nacional del patrimonio cultural así lo establece, por ello, quienes nos dedicamos a la archivística debemos defender estas leyes, promover cursos para su conocimiento, y dedicar esfuerzos, para que los peruanos tomen conciencia de que el patrimonio documental debe defenderse y conservarse. Por último, el artículo señala que la documentación sustentatoria de estas gestiones orientadas a defender el patrimonio documental, se encuentran en los archivos del MINJUSDH; en los del AGN; y en los de la PNP.

2. Salas, M. [Presentación del "Catálogo digital de documentos de la independencia del Perú 1821 a 1826"](#). Rev del Archivo General de la Nación. 2013 Nov, 28(1): 277-93.

Este catálogo de 1,143 documentos, trabajado por los funcionarios de la DNAH y ubicado en los repositorios de la Dirección del Archivo Colonial y del Archivo Republicano, muestra una variedad de temas y ubica documentos sobre personajes conocidos, cumpliendo acciones y encargos gracias a la historiografía política; y rescata personas anónimas y sectores de la población, siguiendo algunos conflictos. Además nos induce a investigar en otras secciones del AGN, tanto de Lima como de los Archivos Regionales. Por último, resalta que la catalogación ha sido planteada por la asignatura de diferentes fondos, e incluye: el tipo de documento, su descripción física, una breve descripción de su contenido, su código de catalogación, n° de folios, procedencia, fecha y estado de conservación.

3. Huilca, A. & Gonzáles, M. [Proyecto Adai-2012: Identificación, descripción y digitalización de documentos relativos a la independencia del Perú \(1820-1826\)](#). Rev del Archivo General de la Nación. 2013 Nov, 28(1): 295-317.

El artículo señala que el Proyecto tuvo una duración de 5 meses (de enero a mayo del 2012), y que contribuye con la historiografía, ampliando la información sobre la independencia: directamente, con documentos elaborados por los protagonistas de la emancipación; e indirectamente, con documentación elaborada por testigos de dichos acontecimientos. El artículo está dividido en 2 partes: la 1ra, denominada de procesos: en donde se enfatiza el desarrollo del Proyecto, mostrando la metodología usada para la elaboración de catálogos temáticos y los criterios para la recolección de fuentes; y la 2da, denominada de resultados: en donde se resume el producto final del Proyecto, es decir, el Catálogo de documentos, revisando cada fondo, sección, serie y pieza documental del Archivo Histórico del AGN.

4. Balboa, E. [La catalogación y la digitalización: documentos de la independencia del Perú 1820-1826](#). Rev del Archivo General de la Nación. 2013 Nov, 28(1): 319-336.

El texto enfatiza que el Proyecto denominado "Identificación, descripción y digitalización de documentos relativos a la independencia del Perú 1820-1826", desarrolla un conjunto de actividades, las más importantes son: la identificación, la descripción analítica y la digitalización; la conservación preventiva de documentos originales; y la difusión y acceso a la información virtual de estos documentos. Sin embargo, el objetivo central, es la descripción analítica del contenido de los documentos de cada fondo, es decir la descripción a nivel pieza documental o la catalogación electrónica, siendo la identificación un proceso necesario y la digitalización un complemento importante.

### La defensa del patrimonio documental

Teresa Carrasco Carrero

El patrimonio cultural de todos los peruanos, está integrado por todo aquello que han creado nuestros pueblos en el transcurso de su historia, y que seguirá creciendo en el futuro como patrimonio común.

Nuestro patrimonio, está conformado por bienes materiales e inmateriales. La música, la literatura, los hábitos ancestrales, los monumentos históricos, los alimentos como la papa, el maíz, platos tradicionales, tradiciones y formas de conducta social, forman parte de la cultura y son nuestro patrimonio cultural.

Mucha de las cosas que han creado los peruanos, muchas de los eventos sociales protagonizados por nuestros pueblos, han dejado testimonios en documentos de diversos soportes, en los que está la información de los principales acontecimientos políticos, económicos, científicos y de diverso naturaleza; por ello, para conocer la historia de los hechos donde han participado los peruanos, es necesario conocer, conservar, cuidar y difundir estos documentos.

Por otra parte, existe documentación donde se encuentran registrados los derechos de propiedad, los procesos judiciales, los censos de población, censos económicos y públicos, también, la información de actividades científicas, de la creación artística y de todo aquello que los peruanos han creado y han sido protagonistas a través de la historia del Perú.

Todos estos valiosos testimonios que cuentan la historia de los peruanos y sus pueblos, de sus derechos, constituyen el "Patrimonio Documental del Perú", integrante del patrimonio cultural de nuestra nación. Por todos estos motivos, son de un valor incalculable para todos los peruanos, y constituye la base principal para estudiar la historia y analizar nuestra existencia política y jurídica como nación y como Estado.

271

### Presentación del "Catálogo digital de documentos de la independencia del Perú 1821 a 1826"

Dra. Miriam Salas Olivari

Hoy 14 de julio de 2012, pocos días de la conmemoración del 191° aniversario de la proclamación de la independencia del Perú por San Martín en la Plaza Mayor de Lima, y en el día de la propia del Cofre de la Libertad, es un momento muy apropiado y benéfico, por la oportunidad que nos ofrece el Archivo General de la Nación, a través de la Dirección Nacional del Archivo Histórico, para presentar el catálogo electrónico digital, resultado del proyecto general que el AGN ejecutó con el fin de "Identificación, descripción y digitalización de documentos relativos a la independencia del Perú 1820-1826".

Los documentos catalogados y resultados en el trabajo que hoy presentamos alcanzan la importante cifra de 1.143, correspondientes a los períodos de la emancipación, la independencia y el primer gobierno de la república, han sido ubicados en repositorios reconocidos, como la Dirección del Archivo Colonial y Archivo Republicano de la Dirección Nacional del Archivo Histórico.

Este trabajo es de gran utilidad porque existen muy pocos estudios sobre esta época. En realidad, historiográficamente hablando, nos hemos centrado en la presentación de los hechos políticos y de armas, con ausencia de un análisis que envuelva la estructura social. Los historiadores aún no hemos visitado la profundidad de los hechos históricos que rodearon la libertad, ni tampoco la superficie de esta coyuntura crucial de nuestra patria.

Mucho más para tratar de comprender los hechos por la independencia se han basado más en ideologías que, en los criterios sólidos que puede brindar la investigación de fuentes primarias. Esta deficiencia nos ha llevado a tener o cometer errores como a seguir investigando en medios ficticios, que permitieron a muchos historiadores escribir largas tesis o temas grandes literarios, o clases universitarias y escolares, que han llevado a los alumnos en formación a concepciones erróneas.

277

### Proyecto Adai-2012: Identificación, descripción y digitalización de documentos relativos a la independencia del Perú (1820-1826)

Alic Rodó Huilca Ayra - Martín Alberto González Pastora

El tiempo transcurrido en los archivos es el momento en el que el tiempo detenido sobre el tiempo o para el "espasmo" o el "análisis". La relación con los documentos muestra muchos rasgos académicos. Una referencia responde desde el momento de una investigación, pero en un momento, poseen un tipo de discurso. Pero entre los documentos los roles solo son roles dependientes de su utilidad para investigar, que es en su propia naturaleza, como un instrumento, como en los archivos, sea en la práctica cotidiana: bibliotecas o en el aula, o en otros que se ven, a veces en el aula o en el aula.

Alberto Flores Galindo

#### Introducción

Antes de dar lugar a la elaboración del inventario de la independencia del Perú (2011), los estudios sobre esta época de nuestra historia se ven fragmentados y discontinuos. Se ha dependido de todo tipo de fuentes y se abre paso a una historia más preocupada en dar nuevas luces sobre nuestra independencia. Bajo esta premisa, consideramos que contribuir a una mejor comprensión de este proceso es una tarea urgente y la historiografía junto a la archivística deben estar a la altura de las circunstancias. ¿Con qué documentos se puede estudiar la independencia? Esta es la pregunta que motiva a todo el "Proyecto Adai-2012: Identificación, descripción y digitalización de documentos relativos a la Independencia del Perú (1820-1826)".

Este proyecto, con una duración de cinco meses (de enero a mayo de 2012), tuvo como objetivo contribuir con la historiografía en la ampliación de información relativa al período de la independencia, de manera directa - aquellos documentos elaborados por los mismos protagonistas de la guerra de emancipación- e indirecta - documentación elaborada por personas que

295

### La catalogación y la digitalización de documentos de la independencia del Perú 1820-1826

Arch. Eledios Huilca Algodado, Dirección Nacional de la DNAH del AGN

#### 1. INTRODUCCIÓN

Los archivos históricos constituyen los fondos y las colecciones documentales, más con fines de investigación histórica que administrativas y legales, y para facilitar el acceso a la información contenida en los documentos de cada fondo o colección; los instrumentos descriptivos se han desarrollado en un instrumento de gestión archivística muy importante. A los archivos, les permite saber y controlar la cantidad de fondos o colecciones, secciones, series y piezas documentales que conservan y, en forma secundaria, por cuántos estados documentales están integrados cada uno de las series documentales, cuántos de ellos se encuentran en cada sección y cómo se sitúan en cada fondo o colección. A los investigadores, les orienta o conduce hacia el contenido del documento requerido, para saber dónde se encuentra la información, en qué unidad de instalación o de conservación, en qué archivo, o decir, los refiere sobre el contenido de los documentos con mayor o menor profundidad, dependiendo del tipo de instrumento descriptivo con que el archivo cuenta, pudiendo ser el cuadro de clasificación de documentos, los inventarios regimino o analítico, el catálogo o la guía.

El instrumento descriptivo de mayor uso en los archivos históricos, por lo decir de ahora, debe ser el catálogo, no solo porque se produce por la mayoría de los investigadores, sino porque en él los documentos son descritos con mayor detalle y profundidad, es decir, los documentos son

1. Presentación del "Catálogo de documentos de la independencia del Perú, 1820-1826", resultado de la tesis de 2012, en el Archivo "José Pardo" perteneciente al Archivo General de la Nación.

319

## Informes Técnicos:

### IMPORTANCIA DEL ORDENAMIENTO DE LOS DOCUMENTOS QUE FORMAN PARTE DE CADA EXPEDIENTE DE LAS SERIES LEGAJOS – CAS DEL MINISTERIO DEL AMBIENTE (MINAM).

LIZ MAGALI AGAPITO ULLOA.

Esta investigación estandariza la forma de orientación de cada expediente de la serie legajos – CAS del personal contratado bajo esta modalidad, basándose en: la Resolución de Presidencia Ejecutiva N° 061-2010-SERVIR/PE de fecha 01/09/2010, que precisa los procesos de selección al momento de cada contratación; la elaboración de actas de calificación y evaluación que se deben incluir dentro de cada legajo; y basándose en los antecedentes desde el inicio del requerimiento del nuevo personal CAS, del área usuaria, la aprobación del presupuesto para la plaza y los TdR (documentos que son parte de un legajo).

LOCALIZACIÓN: [TE 021 Aqa 2011](#) (Navegar estantería)

### “REALIDAD DE LOS PROCESOS TÉCNICOS ARCHIVÍSTICOS EN LOS ARCHIVOS DE GESTIÓN DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DEL PERÚ”.

MELCHOR BALDEÓN CCELLCCASCA.

Este Informe Técnico identifica los problemas de los procesos técnicos en los archivos de gestión de la BNP en sus diferentes unidades orgánicas y sugiere estudiar e identificar la forma en que se desarrollan. Consta de 3 capítulos: el primero, plantea y describe el problema, los objetivos, los antecedentes, el alcance y la justificación; ofreciendo conceptos sobre los fundamentos archivísticos, el marco legal, los documentos de archivo, el archivo de gestión y la gestión de documentos. El segundo ofrece una reseña histórica de la BNP; describe el Sistema de Archivo Institucional, y los documentos de gestión archivística, personal, local, equipos y mobiliarios, fondo documental y las principales series documentales. El tercero, analiza los procesos técnicos archivísticos en estos archivos de gestión. Finalmente, están las conclusiones y recomendaciones.

LOCALIZACIÓN: [TE 022 Bal 2011](#) (Navegar estantería)

### CLASIFICACIÓN DOCUMENTAL Y SU IMPORTANCIA EN LA ORGANIZACIÓN DE LOS EXPEDIENTES DE CONTRATACIÓN Y ADQUISICIÓN DE MENOR CUANTÍA DE LA UNIDAD DE LOGÍSTICA DEL EX INRENA CUSTODIADOS EN EL ARCHIVO CENTRAL DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA (MINAG).

FREDDY CHRISTIAN QUIROZ BURGOS.

Este Informe Técnico difunde la importancia de la organización de los Expedientes de Contratación y Adquisición de Menor Cuantía de la unidad de Logística del desactivado Instituto Nacional de Recursos Naturales, custodiado en el Archivo Central del MINAG. Primero, plantea y formula el problema del INRENA; del que se deriva la problemática general y específica, proponiendo los objetivos generales y específicos que justifican la importancia del Informe. Segundo, expone la reseña histórica, antecedentes de proyecto, diagnóstico situacional, plan de trabajo, marco conceptual y bases teóricas. Seguidamente analiza e interpreta los resultados y los logros del objetivo general, para luego presentar las conclusiones y recomendaciones, anexando material importante y mostrando la bibliografía.

LOCALIZACIÓN: [TE 023 Qui 2011](#) (Navegar estantería)





PERÚ

Ministerio de Cultura



ARCHIVO GENERAL  
DE LA NACIÓN



Escuela Nacional  
de Archivística

## PLANTEAMIENTO DE FUNDAMENTOS A FAVOR DE LA CREACIÓN DE UN SUBSISTEMA NACIONAL DE ARCHIVOS HISTÓRICOS.

**GIANNINA PATRICIA MIRANDA WILSON.**

Esta investigación fundamenta la creación de un Subsistema Nacional de Archivos Históricos, el cual integrará los archivos históricos peruanos y contribuirá al rescate del Patrimonio Documental de la Nación, aplicando procesos archivísticos en beneficio de la investigación y la memoria nacional. Primero, analiza la propuesta de creación de este Subsistema como medida paliativa frente a la problemática de la carencia de recursos materiales y humanos que presentaban estos archivos en 1985. Segundo, analiza la legislación, la teoría archivística y la realidad práctica, identificando tanto aquello que afecta el funcionamiento de los archivos históricos como lo que vulnera la integridad del Patrimonio Documental. Tercero, propone la integración de los archivos históricos y el Patrimonio Documental a nivel nacional mediante un Subsistema Nacional de Archivos Históricos, creado dentro del Sistema Nacional de Archivos, cuyo objetivo es salvaguardar la memoria colectiva peruana.



**LOCALIZACIÓN:** [TE 024 Mir 2012](#) (Navegar estantería)



Biblioteca “Guillermo Durand Flórez”

Escuela Nacional de Archivística

[biblioteca@ena.edu.pe](mailto:biblioteca@ena.edu.pe)